

Braunol

75mg/g uz ādas lietojams šķīdums
Povidonum iodinatam

Pirms zāļu lietošanas uzmanīgi izlasiet visu instrukciju, jo tā satur Jums svarīgu informāciju.

Šīs zāles ir pieejamas bez receptes. Tomēr Jums jālieto Braunol rūpīgi, lai no zāļu lietošanas iegūtu vislabākos rezultātus.

- Saglabājiet šo instrukciju! Iespējams, ka vēlāk to vajadzēs pārlasīt.
- Ja Jums nepieciešama papildus informācija vai padoms, vaicājiet farmaceitam.
- Ja Jūsu veselības stāvoklis pasliktinās vai neuzlabojas pēc 2 līdz 5 dienām, Jums jāsazinās ar savu ārstu.
- Ja Jums rodas jebkādas blakusparādības, konsultējieties ar ārstu. Tas attiecas arī uz iespējamām blakusparādībām, kas nav minētas šajā instrukcijā. Skatīt 4. punktu.

Šajā instrukcijā varat uzzināt:

1. Kas ir Braunol un kādam nolūkam to lieto
2. Kas Jums jāzina pirms Braunol lietošanas
3. Kā lietot Braunol
4. Iespējamās blakusparādības
5. Kā uzglabāt Braunol
6. Iepakojuma saturs un cita informācija

1. Kas ir Braunol un kādam nolūkam to lieto

Braunol ir antiseptisks un dezinfekcijas līdzeklis, kas satur jodētu povidonu.

Braunol lieto:

Vienreizējai lietošanai:

Ārīgi neskartas ādas dezinfekcijai un gļotādu antiseptikai, piemēram, pirms ķirurģiskas operācijas, biopsijas, injekcijas, punkcijas, asins parauga paņemšanas un urīnpūšļa katetrizācijas.

Atkārtotai lietošanai ierobežotā laikā:

Antiseptiska brūču (piemēram, izgūļējumu, kāju čūlu), apdegumu, inficētas un atkārtoti inficētas ādas apstrādei. Higieniskai un ķirurģiskai roku dezinfekcijai.

2. Kas Jums jāzina pirms Braunol lietošanas

Nelietojiet Braunol, ja Jums ir

- alerģija (paaugstināta jutība) pret jodētu povidonu vai jebkuru citu Braunol sastāvdaļu.
- vairogdziedzera slimība.
- *Dermatitis herpetiformis* sindroms (reta ādas slimība ar dedzināšanu, niezi un dažādiem ādas izsitumiem uz rokām, kājām pleciem un sēžamvietas).
- paredzēta ārstēšanās ar radioaktīvo jodu vai pēc tās (līdz terapijas beigām).

Brīdinājumi un piesardzība lietošanā

- Izmantojot preoperatīvai ādas dezinficēšanai, jāuzmanās, lai preparāts "nesakrātos" zem pacienta, jo tas var izraisīt ādas kairinājumu.
- Pacienti ar strumu vai pēc vairogdziedzera slimības Braunol nedrīkst lietot ilgstoši un uz lieliem apvidiem (piemēram, uz virāk nekā 10% no kopējās ķermeņa virsmas laukuma un ilgāk par 14 dienām). Šādos gadījumos pacientiem līdz 3 mēnešu periodā pēc ārstēšanas pārtraukšanas rūpīgi jāpārbauda agrīnie hipertireoidisma (pastiprināta vairogdziedzera funkcija) simptomi un, ja nepieciešams, jāveic funkcionāla vairogdziedzera kontrole.
- Pacientiem, kas vienlaikus tiek ārstēti ar litiju, jāuzmanās no regulāras Braunol lietošanas (skatīt „Citu zāļu lietošana”).
- Jaundzimušajiem un līdz 6 mēnešus veciem zīdaiņiem Braunol vajadzētu lietot tikai pēc ārsta norādījumiem un tā lietošana ļoti jāierobežo. Pēc Braunol lietošanas jāveic funkcionāli vairogdziedzera testi. Jāuzmanās, lai nepieļautu, ka zīdains nejauši ieņem Braunol perorāli.

- Gados vecākiem pacientiem ir paaugstināts sekojošs joda izraisīts hipertireoidisma risks un šiem pacientiem pirms Braunol lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Gados vecākiem pacientiem ar strumu un prediagonētiem pacientiem ar funkcionāliem vairogdziedzera traucējumiem Braunol lietot ilgstoši un uz lieliem apvidiem drīkst tikai pēc ārsta ieteikuma. Ja nepieciešams, jāveic funkcionāla vairogdziedzera kontrole.

- Ja Jums ir nieru mazspēja, Braunol nedrīkst lietot uz vaļējām brūcēm vai ādas ievainojumiem.
- Povidona joda oksidējošās iedarbības dēļ dažām diagnostiskām pārbaudēm var būt pseidopozitīvi rezultāti (piemēram, o-toluidīns vai gvajāna sveķi hemoglobīna vai glikozes noteikšanā izkārnījumos vai urīnā).
- Povidona jods var mazināt joda saistīšanos vairogdziedzerī. Tas var traucēt vairogdziedzera testus (scintigrāfisko skenēšanu, ar olbaltumiem saistītā joda noteikšanu, radioaktīvā joda diagnostikas metodes) un tādējādi padarīt neiespējamu ārstēšanu ar radioaktīvo jodu. Jauna scintigramma nav jāveic 1 – 2 nedēļas pēc ārstēšanas ar Braunol.

Citas zāles un Braunol

Pastāstiet ārstam vai farmaceitam par visām zālēm, kuras lietojat vai pēdējā laikā esat lietojis, ieskaitot zāles, ko var iegādāties bez receptes.

Povidona jods reaģē ar olbaltumiem un dažiem citiem organiskiem savienojumiem, piemēram, asinīm vai strutu sastāvdaļām, tādējādi tā efektivitāte var mazināties.

Braunol lietojot vienlaikus ar fermentatīviem brūču apstrādes līdzekļiem, abu preparātu efektivitāte var mazināties enzīmu sastāvdaļu oksidēšanās dēļ. Savstarpēja iedarbības pavājināšanās var būt arī, lietojot sudrabu saturošus dezinfekcijas līdzekļus, ūdeņraža peroksīdu un taurilidīnu.

Braunol nedrīkst lietot vienlaikus vai neilgi pēc dzīvsudraba saturošiem dezinfekcijas līdzekļiem, jo iespējama tādu joda un dzīvsudraba savienojumu veidošanās, kas rada skābes apdegumus.

Pacientiem, kas vienlaikus tiek ārstēti ar litiju, jāuzmanās no regulāras Braunol lietošanas, īpaši ja apstrādājamā virsma ir liela. Absorbētais jods var veicināt hipotireoidismu, ko iespējams izraisītijs.

Grūtniecība un barošana ar krūti

Grūtniecības un zīdīšanas laikā Braunol, tāpat kā visus jodu saturošus preparātus pēc ārsta norādījumiem, drīkst lietot tikai absolūti indikāciju gadījumā, un tā lietošana stipri jāierobežo. Pēc Braunol lietošanas bērnam ieteicams veikt funkcionālu vairogdziedzera pārbaudi. Jāuzmanās, lai nepieļautu, ka zīdains nejauši iekšķīgi ieņem Braunol, saskaroties ar mātes ķermeņa apstrādātajām daļām zīdīšanas laikā.

Transportlīdzekļu vadīšana un mehānismu apkalpošana

Braunol lietošana neietekmē spēju vadīt transportlīdzekļus un apkalpot mehānismus.

3. Kā lietot Braunol

Vienmēr lietojiet Braunol tieši tā, kā ārsts Jums stāstījis. Neskaidrību gadījumā vaicājiet ārstam vai farmaceitam.

Braunol paredzēts ārīgai lietošanai gan neatšķaidītā, gan atšķaidītā veidā.

Braunol jāuzklāj uz apstrādājamā apvidus, līdz tas ir pilnībā samitrināts. Antiseptisko plēvīti, kas izveidojas preparātam izžūstot, var viegli nomazgāt ar ūdeni.

Ādas dezinfekcijai vai gļotādu antiseptiskai apstrādei pirms ķirurģiskas operācijas, biopsijas, injekcijas, punkcijas, asins parauga paņemšanas un katetrizācijas Braunol jālieto neatšķaidītā veidā.

Izmantojot ādas, kurā ir maz tauku dziedzeru, dezinfekcijai, preparātam jāiedarbojas vismaz 1 minūti, bet, ja ādā ir daudz tauku dziedzeru, nepieciešamas vismaz 10 minūtes. Šajā laikā āda jāmitrina ar neatšķaidītu preparātu.

Izmantojot preoperatīvai ādas dezinficēšanai, jāuzmanās, lai preparāts "nesakrātos" zem pacienta, jo tas var izraisīt ādas kairinājumu.

Roku dezinficēšanai Braunol jālieto neatšķaidītā veidā.

Higiēniskai roku dezinfekcijai 3 ml Braunol jāievirē rokās. Pēc 1 minūtes sagatavošanās perioda rokas jānomazgā.

Kirurģiskai roku dezinfekcijai 2 x 5 ml Braunol jāievirē rokās 5 minūtes, ļaujot preparātam iedarboties. Rokas visu sagatavošanās periodu jāmitrina ar neatšķaidītu preparātu.

Virspusēju brūču antiseptiskai apstrādei Braunol jāuzklāj neatšķaidītā veidā uz apstrādājamiem apvidiem.

Virspusējai antiseptiskai apdegumu apstrādei Braunol parasti jāuzklāj neatšķaidītā veidā uz apstrādājamiem apvidiem.

Antiseptiskai skalošanai, mazgāšanai un vannošanai Braunol var lietot atšķaidītu. Sie ir norādījumi par ieteicamajiem atšķaidījumiem:

- Skalošana, kas tiek veikta kā daļa no brūču (piemēram, izgulējumu, apakšstilba čūlu un gangrēnas) apstrādes un perioperatīvās infekcijas profilakses: 1:2 – 1:20

- Antiseptiska mazgāšana 1:2 – 1:25

- Antiseptiska vienas ekstrimitātes vannošana: aptuveni 1:25

- Antiseptiska visa ķermeņa vannošana: aptuveni 1:100

Preparātu var atšķaidīt ar parasto krāna ūdeni. Kad nepieciešami izotoniski apstākļi, var izmantot fizioloģisko šķidrumu vai Ringera šķīdumu. Visi atšķaidījumi jāgatavo tieši pirms lietošanas.

Veicot pacienta vispārējo vannošanu, vispirms vannā jāiepilda ūdens un tikai tad nepieciešamais Braunol daudzums. Tādējādi tiks novērsta jodu saturošu tvaiku atbrīvošanās, kas var izsaukt apkārtējo materiālu dzeltēšanu.

Braunol brūnā krāsa ir raksturīga šim preparātam un tā liecina par tā efektivitāti. Redzama izbalēšana liecina, ka preparāts zaudējis savu efektivitāti.

Lietošanas biežums un ilgums:

Lietojot Braunol atkārtoti, lietošanas biežums un ilgums atkarīgs no katra individuāla gadījuma. Braunol var lietot vienu vai vairākas reizes dienā.

Brūču apstrāde jāturpina, līdz vairs nav infekcijas pazīmju vai līdz nav nepārprotama riska, ka brūces malas inficēsies. Ja apstākļi nav uzlabojušies pēc dažu dienu regulāras ārstēšanas (2 līdz 5 dienas) vai ja pēc ārstēšanas ar Braunol pārtraukšanas infekcija atkārtojas, lūdz, pastāstiet to ārstam.

Ja Jums ir kādi jautājumi par šo produktu, vaicājiet ārstam vai farmaceitam.

Ja esat lietojis Braunol vairāk nekā noteikts

Tas nevar kaitēt ādai vai brūcei. Lai nenotraitītu drēbes, ar tīru dvieļi jāsavāc šķidruma pārpalikums no vietas, kas ir ārpus ārstējamajam apvidus. Šķidrumu, kas sakrājies zem pacienta, jānosūc ar tamponiem un jānodrošina sausa vide.

Braunol jālieto tikai ārīgi. Ja kāds nejausi ieņemt Braunol lielus daudzumus, jākonsultējas ar ārstu, jo tas var izraisīt smagu vairogdziedzera slimību.

Ja esat aizmirsis lietot Braunol

Turpiniet ārstēšanu atbilstoši ieteicamām devām.

Ja Jūs pārtraucat lietot Braunol

Brūces stāvoklis var pasliktināties.

4. Iespējamās blakusparādības

Tāpat kā citas zāles, Braunol var izraisīt blakusparādības, kaut arī ne visiem tas izpaužas.

Nevēlamo blakusparādību biežums ir noteikts atbilstoši sekojošam iedalījumam:

Ļoti bieži (≥1/10)

Bieži (≥1/100 līdz <1/10)

Retāk (≥1/1,000 līdz <1/100)

Reti (≥1/10,000 līdz <1/1,000)

Ļoti reti (<1/10,000), nav zināmi (nevar noteikt pēc pieejamiem datiem)

Ādas un zemādas audu bojājumi:

Ļoti reti: paaugstinātas jutības ādas reakcijas, piemēram, vēlma tipa kontaktaalerģiskas reakcijas, kas var izpausties niezes, apsārtuma, čūlu u.c. veidā.

Imūnās sistēmas traucējumi:

Ļoti reti: vispārējas alerģiskas reakcijas (anafilaktiskas reakcijas).

Endokrīnās sistēmas traucējumi:

Nozīmīga joda daudzuma uzņemšana iespējama gadījumos, kad Braunol ilgstoši lieto uz plašām brūcēm un apdegumiem.

Ļoti reti: pacientiem, kas slimojuši ar vairogdziedzera slimībām (skatīt apakšpunktu "Ipaša piesardzība nepieciešama, lietojot Braunol „) pārlietu aktīva vairogdziedzera funkcija (joda izraisīts hipertireodisms) var izpausties daļēji ar simptomiem, kā palielināts pulsa ātrums vai nemiers.

Ļoti reti: pēc liela povidona joda daudzuma uzskāšanās (piemēram, ārstējot apdegumus) aprakstīti elektrolītu līdzsvara un seruma osmolaritātes traucējumi, nieru mazspēja un metaboliska acidoze.

Izmeklējumi:

Var ietekmēt vairogdziedzera funkcionālos testus (skatīt apakšpunktu "Ipaša piesardzība nepieciešama, lietojot Braunol „).

Zīņošana par blakusparādībām

Ja Jums rodas jebkādas blakusparādības, konsultējieties ar ārstu vai farmaceitu vai medmāsu. Tas attiecas arī uz iespējamajām blakusparādībām, kas nav minētas šajā instrukcijā. Jūs varat ziņot par blakusparādībām arī tieši

Zāļu valsts aģentūrai

Jersikas ielā 15

Rīga, LV 1003

Tālr.: +371 67078400

Fakss: +371 67078428

Timekļa vietne: www.zva.gov.lv.

Ziņojot par blakusparādībām, Jūs varat palīdzēt nodrošināt daudz plašāku informāciju par šo zāļu drošumu.

5. Kā uzglabāt Braunol

Maza tilpuma iepakojumus (tilpumā līdz 250 ml) uzglabāt temperatūrā līdz 25° C. Lielāka tilpuma iepakojumiem nav nepieciešami īpaši uzglabāšanas apstākļi.

Uzglabāt bērniem neredzamā un nepieejamā vietā.

Nelietot Braunol pēc derīguma termiņa beigām, kas norādīts uz pudeles vai kartona iepakojuma marķējumiem. Derīguma termiņš attiecas uz norādītā mēneša pēdējo dienu.

6. Iepakojuma saturs un cita informācija

Ko Braunol satur

- aktīvā viela ir jodēts povidons (Povidonum iodatum)

- 100 g šķidruma satur 7,5 g jodēta povidona ar 10% pieejamā joda saturu.

- citas sastāvdaļas ir nātrija dihidroģenfosfāta dihidrāts, nātrija jodāts, makrogola 9 laurilēters, nātrija hidroksīds, attīrīts ūdens.

Braunol ārējais izskats un iepakojums

Braunol ir dzidrs brūns šķidrumus ārīgai lietošanai.

Ir pieejamas polietilēna pudeles pa 30 ml, 100 ml, 20x100ml, 250 ml, 500 ml, 1000 ml, 10x1000ml un polietilēna konteiners 5l. Visi tirdzniecības iepakojumi var nebūt pieejami.

Reģistrācijas apliecības īpašnieks un ražotājs

B. Braun Melsungen AG

Carl-Braun-Straße 1

34212 Melsungen,

Vācija

Pārstāvis Latvijā

B. Braun Medical SIA

Rīga, Ūdeļu iela 16

Tēl. +371 67819549

Fakss +371 67819547

Šī lietošanas instrukcija pēdējo reizi pārskatīta : 02.2015.

B | BRAUN

B. Braun Melsungen AG
34209 Melsungen
Vācija

87292 - 022

Traipus no drēbēm var izmazgāt ar ziepēm un ūdeni. Grūti iztīrāmus traipus var viegli izņemt ar šķidro amonjaku vai nātrija tiosulfāta šķīdumu.